Le Gabriel

VOL. 3, NO 2 BULLETIN DE LIAISON NO 36 DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES GOSSELIN AVRIL 2012

GABRIEL GOSSELIN
1621 - 1697

SOMMAIRE

VOLUME 3, NO 2

DANS CE NUMÉRO: **Page**

Mot de la rédactrice en chef 3

A word from editor in chief 4

La plume de... Jacques Gosselin

Une page d'histoire:

« Gabriel Gosselin (1621-1697), face à la justice de la Nouvelle-France » 5

Penned by...Jacques Gosselin

A page of history:

« Gabriel Gosselin (1621-1697), facing Justice in New France » 11

« En prenant une marche !»… par Jean-François Gosselin 14

Saviez-vous que... 18

Des nouvelles des Gosselin 20

Cher Jean-Robert c'est à ton tour de te laisser parler d'amour…

Par Nicole Gosselin 22

Happy birthday dear Jean-Robert!

By Nicole Gosselin 24

Notre rassemblement annuel 2012 25

Geneviève Gosselin (1667-1739), english version (J.-F. Gosselin 1989) 26

Portrait de...Emmanuelle Gosselin-Cliche, une championne italienne

Par Jean-François Gosselin 28

Portrait de...George-Henri-Joseph Gosselin (conclusion)

Par Jean-François Gosselin 31

Le Conseil d'administration 2011-2012 32

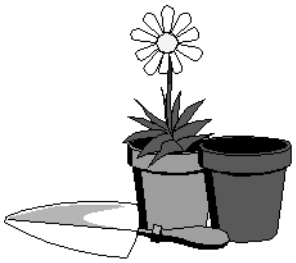
Au temps de la Nouvelle-France...Contrats de mariage et question de préséance 33

Page publicitaire 35

Tous droits réservés Association des familles Gosselin. Toute reproduction est interdite.

(La photo de l'ancêtre Gabriel Gosselin qui apparaît sur la page couverture est une gracieuseté de la Brasserie Labatt).

Un mot de la rédactrice en chef



Bonjour chers cousins et cousines,

Lorsqu'arrive le mois d'avril, on commence à penser au jardinage, au plaisir de manger en plein air, mais surtout au rassemblement annuel. Cette année, l'événement se tiendra à Lévis, sur la rive-sud de Québec les 24 et 25 août. Nous vous attendons en grand nombre et avons hâte de vous revoir. Dans le prochain Bulletin, nous vous communiquerons plus de détails à ce sujet. Visitez aussi régulièrement notre site internet. Un autre bel événement qui s'est produit le 18 février dernier, notre patriarche Jean-Robert Gosselin a fêté ses 90 ans. Pour cette occasion, j'ai demandé à sa fille Nicole de nous préparer un petit résumé de sa vie. Au nom de tous les membres de l'Association des familles Gosselin, nous lui souhaitons santé et bonheur !

Également, dans le présent numéro, nous allons vous offrir une autre page d'histoire avec Jacques Gosselin (0786) qui portera sur : « Gabriel Gosselin (1621-1697) face à la justice de la Nouvelle-France», un article de Jean-François Gosselin qui nous fera connaître sa championne italienne et sa nouvelle chronique qui s'intitule: « En prenant une marche! » Aussi, pour nos membres anglophones l'article de Geneviève Gosselin, écrit par Jean-François Gosselin en 1989.

Je vous invite à me transmettre vos commentaires et suggestions. Si vous avez des sujets intéressants ou de belles histoires à nous raconter concernant les Gosselin, veuillez m'en faire part afin que je puisse les publier dans le Bulletin Le Gabriel.

Bonne lecture,

France Gosselin (1163)

LeGabriel1621@hotmail.com

A word from the editor in chief

Hello dear cousins,

When it's April, you start thinking about gardening, the pleasure of eating outdoors, but especially the annual gathering. This year's event will be held in Lévis on the south shore of Quebec City on August 24 and 25. We await you in large numbers and look forward to seeing you again. In the next newsletter, we will give you more details about it. Also visit our website regularly. Another great event that occurred on February 18, our patriarch Jean-Robert Gosselin celebrated its 90th anniversary. For this occasion, I asked his daughter Nicole to prepare a short summary of his life. On behalf of all members of the Gosselin Family Association, we wish him health and happiness!

Also, in this issue, we will offer you another page of history with Jacques Gosselin (0786) which will focus on: "Gabriel Gosselin (1621-1697) against the justice of New France," an article by Jean-François Gosselin our voice his Italian champion and his new column entitled: "taking a walk! " and for our English speaking members Genevieve Gosselin's article, written by Jean-François Gosselin in 1989.

Good reading,

France Gosselin (1163)

LeGabriel1621@hotmail.com

La plume de…

Jacques Gosselin

Une page d'histoire

Gabriel Gosselin (1621-1697), face à la justice de la Nouvelle-France

L'histoire nous a enseigné que Gabriel Gosselin fut un homme très actif. Nous pouvons suivre la trace qu'il a laissée dans plusieurs secteurs d'activités : ses transactions comme homme d'affaires, son travail de fermier, sa famille, sa quête de la bourgeoisie, sa vie religieuse et finalement, ses actions dans le monde de la justice en Nouvelle-France.

Du temps de Gabriel, le Roi de France Louis XIV avait établi deux instances de justice afin de bien gérer la colonie : la Prévôté de Québec et le Conseil Souverain. La Prévôté de Québec était une cour qui recevait les causes civiles et le Conseil Souverain se réservait les causes d'appel de la Prévôté de Québec et les causes criminelles. J'encourage le lecteur, qui voudrait en savoir plus sur l'historique et le fonctionnement de ses cours, à consulter les ouvrages écrits sur ce sujet par des auteurs historiens.

Le Roi Louis XIV

1638-1715

Le Conseil Souverain

Une chose est certaine, c'est que l'ancêtre était un homme déterminé, car il savait utiliser la cour pour faire reconnaître ses droits et ses privilèges. L'avait-il appris de son père Nicolas Gosselin? (1) Ou bien cela faisait-il partie de son processus d'apprentissage de la vie sur le nouveau continent? Nous ne pouvons que le supposer.

…suite

La plume de…

Jacques Gosselin

Une page d'histoire (suite)

La première instance de justice en Nouvelle-France s'appelle la Prévôté de Québec. Les séances avaient souvent lieu à la maison de l'intendant. Ceux qui connaissent l'histoire de Gabriel Gosselin savent que l'ancêtre utilise principalement cette cour afin de faire valider et de respecter les ententes commerciales qu'il a pu enregistrer. Il est important de rappeler ici que l'ancêtre a passé près de cent cinquante actes devant notaire afin de mémoriser les dites ententes avec des tiers. Les procès verbaux de la cour révèlent près d'une centaine de causes où il est impliqué à titre de demandeur, à titre de défenseur ou tout simplement mentionné comme un tiers partie. Les principales causes impliquant l'ancêtre concernent les sujets suivants : dettes, biens matériels, la construction de la maison de la basse ville principalement en ce qui a trait à la cheminée, la vente ou la location d'animaux, la succession de Françoise Lelièvre, le loyer de la maison de la basse ville de Québec, la location de chaloupe, la vente de corde de bois, l'arpentage de terre, le droit de propriété. Il faut aussi noter que son fils Michel a recours à la Prévôté de Québec le 18 mars 1680 et le 29 mars 1689 relativement au bail à ferme qu'il avait conclu avec son père.

Quelques causes à la Prévôté de Québec

Le 3 septembre 1675, Jean Leclerc (1639-1680) se présente à la Prévôté de Québec et il réclame que Gabriel Gosselin y retire de chez lui une vache qu'il garde depuis trois mois. (2)

Le 19 octobre 1676, l'ancêtre réclame la jouissance d'une grange qui se trouve sur la terre d'Éléonore de Grandmaison veuve du sieur de la Tesserie dans le fief de Beaulieu. Éléonore déclare que la jouissance de cette grange appartient à Jean Leclerc suivant le bail qu'il détient d'elle depuis quatre ans. C'est ce que maintient la cour. (Voir document à la fin de l'article) (2)

Dans une cause entendue le 27 septembre 1679 et le 2 octobre 1679, Gabriel Gosselin versus Breault, l'ancêtre est condamné à payer dix livres d'amendes et dépens pour voie de fait sur Breault. André Bergeron (33 ans) et Jean Pilote (23 ans) sont appelés à témoigner de ce qu'ils ont vu. Ils racontent : *« Gabriel Gosselin et son fils Ignace, apercevant Henri Breault dit Pomainville sur le grève, s'approchèrent de lui pour l'invectiver en le traitant en autre de paresseux. Brault répliqua en traitant Gosselin de coquin, de voleur et de sorcier ».* Ce qui était loin de plaire à l'ancêtre.

> *« Puis Ignace son fils qui était présent empoigna Breault par les cheveux et lui donna un coup de poing sur le museau ».* Cette altercation entraîna une légère saignée du nez. (2)

…suite

La plume de…

Jacques Gosselin

Une page d'histoire (suite)

> Une autre cause entendue le 31 août 1682 fait état qu'Alexis Guidon qui serait devenu fou après avoir quitté son job de serviteur auprès de Gabriel Gosselin et qu'il aurait fait courir le bruit qu'il aurait été mal traité par ce dernier ainsi que ses fils. Gabriel Gosselin exprime qu'il a dû appliquer quelques taloches à Guidon parce qu'il ne s'acquittait pas bien de ses tâches et que de ce fait, il se peut que ce geste ait peut-être provoqué un écoulement de sang nasal. L'ancêtre raconte qu'il ne peut être responsable de l'aliénation mentale de Guidon et demande réparation. La cour ordonne à Gosselin de prendre soin, d'entretenir et de fournir des vivres à Alexis Guidon jusqu'au départ du prochain navire pour la France, auquel il sera responsable de le faire embarquer et lui payera son passage. (2)

J'imagine qu'à cette époque, cela devait être assez intimidant de rencontrer, dans le champ ou sur la grève, Gabriel Gosselin quand il était accompagné de sa milice de fils : Ignace, les deux François et Gabriel fils. Il devait être préférable d'être de son bord plutôt que d'être contre lui.

Quelques fils de l'ancêtre utiliseront également cette Cour de justice : Michel, Ignace et Louis.

Il est à noter que nous pouvons voir notre patronyme écrit GAUSSELIN, fait qui confirme la manière de le prononcer par l'ancêtre. Cette manière persiste encore de nos jours, particulièrement chez les porteurs de ce patronyme résidant sur l'île d'Orléans.

La deuxième instance de justice en Nouvelle-France s'appelle le Conseil Souverain. Les causes étaient souvent entendues au Château Saint-Louis de Québec. Nous avons retracé une vingtaine de causes où l'ancêtre était impliqué en appel de sentence ou à titre de tiers dans un dossier de tutelle ou de succession. Plusieurs grands noms de notre histoire comme Roüer de Villeray, Juchereau de la Ferté, Ruette d'Auteuil, Mathurin d'Amours, Chartier de Lotbinière, Duschesneau, occupent un poste important à la cour à cette époque. Nous en retrouvons d'ailleurs leurs signatures à travers le deuxième contrat de mariage de l'ancêtre ainsi que dans les différentes affaires de l'ancêtre.

….suite

La plume de…

Jacques Gosselin

Une page d'histoire (suite)

Quelques causes au Conseil Souverain

Dans cette première cause du 25 juin 1668, l'ancêtre est cité dans une affaire de succession du gouverneur de la Nouvelle-France feu Louis D'Ailleboust, Sieur de Coullonge. Une entente intervient entre Charles D'Ailleboust neveu de Louis et Marie-Barbe de Boullonge veuve de l'ex-gouverneur. Un fait intéressant est qu'il est fait mention qu'une partie des biens de la succession reviendrait au Sieur de Maisonneuve, gouverneur de Montréal. Rappelons-nous également que Gabriel et Françoise avaient signé leur contrat de mariage dans la maison de Louis d'Ailleboust. (2)

Une autre cause entendue le 24 juillet 1668 fait de Gabriel Gausselin le curateur des enfants mineurs de feu Sieur de Bondy et de veuve Marguerite de Chavigny. Et dans le suivi de cette cause le onze mars 1669, l'ancêtre doit s'assurer de la mise à jour de l'inventaire des biens du défunt ainsi que de la distribution des livres nécessaires au respect du contrat de mariage pour la veuve et d'assurer la suffisance alimentaire des enfants de Marguerite de Chavigny. (2)

Dans une autre cause entendue le sept octobre 1672, le notaire Romain Becquet demande d'être entendu en appel d'une décision rendue par la prévôté de Québec de payer un compte à Gabriel Gosselin. Le notaire sera condamné à payer trois livres d'amende pour son fol appel et aux dépens. (2)

Dans une cause où Martin Bouffard en appelle au Conseil Souverain, le premier avril 1675, la décision de la Prévôté de Québec est renversée. Le fait est que Gabriel Gosselin avait troqué un justaucorps à l'appelant pour quinze francs et une paire de souliers. L'ancêtre a par la suite vendu le justaucorps à l'encan pour un montant inconnu. La cour a consulté un expert en lingerie et a condamné Gosselin à payer à Bouffard un montant de 42 livres moins le montant de 15 francs de l'achat et un montant de 6 livres pour la paire de souliers. (Voir document à la fin de l'article). (2)

Dans une autre cause du 13 février 1690, l'appelant Jean-Baptiste Morin de Rochebelle, se présente devant la cour contre Gabriel Gosselin :

« *Le conseil a mis et met l'appellation au néant, Ordonne que la dite sentence sera exécutée, par laquelle le dit appelant Estoit condamné à payer à l'Intimé trois articles par luy niez…* ». (2)

Gabriel fera appel en 1690 dans une cause avec Gabriel Duprat marchand locataire de sa maison de Place Royale. La sécurité de la cheminée est en cause. La cour demande une expertise. Des délais sont accordés afin d'entendre des témoins et des experts. L'architecte est mis en cause…..Une belle affaire ou chacun se renvoie la balle. Gosselin est finalement condamné aux dépens. Il reviendra contre son architecte. (2)

….suite

La plume de…

Jacques Gosselin

Une page d'histoire (suite)

Dans une autre cause entendue en août 1692, Jean-Baptiste Morin de Rochebelle est condamné à verser 25 livres à Gosselin en plus de payer 6 livres d'amende. Lors de l'audition de cette cause, l'ancêtre est absent et c'est Louise Guillot sa femme qui comparait pour lui. (2)

À voir toutes ces causes, on constate que l'ancêtre Gabriel était un homme recherché pour ses qualités d'administrateur et de gestionnaire. Rien ne lui échappait, même pas une livre. Rien ne se gaspillait, même pas une vieille barrique de bois vidée de sa marchandise. Il n'est pas venu riche avec un rien… Il n'est pas venu un homme bourgeois sans un travail constant. Nous n'étions pas là en Nouvelle-France à cette époque, mais toutes les présences de l'ancêtre à la Prévôté de Québec et au Conseil Souverain nous donnent un aperçu de sa personnalité : bon gestionnaire pour les affaires d'autrui, responsable et surtout fiable, sérieux, tenace et droit dans l'exécution de ses propres affaires. Un homme sans reproche comme il était dit à l'époque.

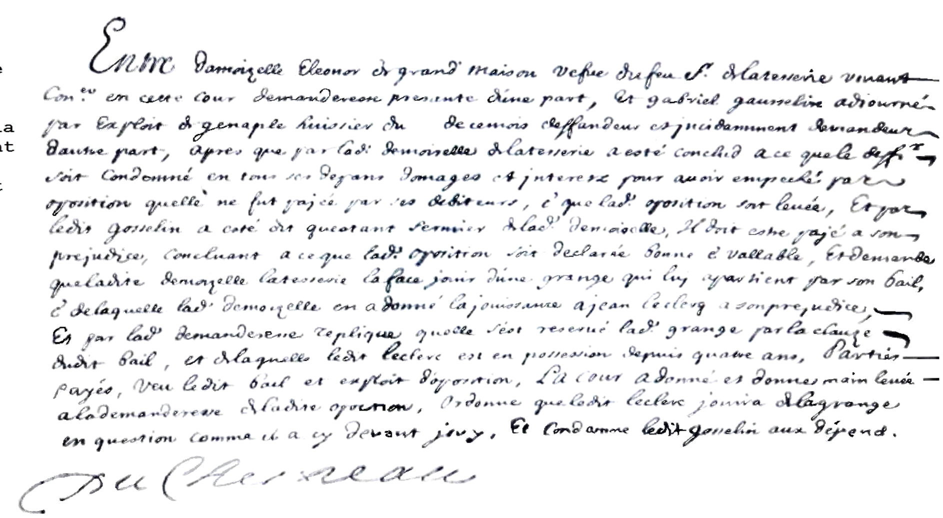
Gabriel Gosselin offre à l'histoire une présence remarquée à la cour de justice de la Nouvelle-France.

(1) Qui selon d'Hozier serait procureur du Roy en Normandie France.

(2) ANQ- Insinuations de la Prévôté de Québec et procès verbaux du Conseil Souverain de Québec-Gabriel Gosselin

Prévôté de Québec
Cause Éléonore de Grandmaison **Versus Gabriel Gosselin 19 octobre 1676 Québec**

Gabriel réclame la jouissance d'une grange située dans le fief de Beaulieu sur la terre D'Éléonore. La cour déclare que la dite grange appartient à Jean Leclerc selon le bail qu'il détient avec Éléonore et condamne Gabriel Gosselin aux dépens.



Entre Damoizelle Eleonor de grand maison vefve de feu S. delatesserie vivant
Con.er en cette Cour demanderesse presente d'une part, Et gabriel gausselin adiourné
par Exploit de genaple huissier du de ce mois deffandeur et incidamment demandeur
d'autre part, apres que par lad. demoiselle delatesserie a esté conclud a ce que le deff.r
soit Condamné en tous ses depans domages et interestz pour avoir empesché par
opozition quelle ne fut payée par ses debiteurs, é que lad. opozition soit levée, Et par
ledit gosselin a esté dit questant fermier de lad. demoiselle, Il doit estre payé a son
prejudice, Concluant a ce que lad. opozition soit declarée bonne é vallable, Et demande
que ladite demoizelle latesserie la face jouir d'une grange qui luy apartient par son bail,
é de laquelle lad. demoizelle en a donné la jouissance a jean leclerq a son prejudice,
Et par lad. demanderesse replique quelle s'est reservé lad. grange par la clause
dudit bail, et de laquelle ledit leclerc est en possession depuis quatre ans, Parties
payées, Veu ledit bail et exploit d'opozition, La Cour a donné et donne main levée
a la demanderesse de ladite opozition, Ordonne que ledit leclerc jouira de la grange
en question comme il a cy devant jouy, Et Condamne ledit gosselin aux dépens.

Duchesneau

Jacques Duchesneau de La Doussinière, intendant de 1675 à 1682.
Né en France, arrivé en Nouvelle-France en 1675, décédé en France en 1696.
Éléonore De Grandmaison née en France vers 1629, mariée 4 fois décédée à Québec 1696

Source ANQ Québec

Jacques Gosselin Novembre 2011

La plume de…

Jacques Gosselin

Une page d'histoire (suite)

Conseil Souverain de la Nouvelle-France

Le premier avril 1675

Entre Martin Bouffard appellant de sentence du Lieutenant general de cette ville d'vne part Et Gabriel Gausselin comparant par Me pierre Duquet Notaire Intimé d'autre; Veu la dicte sentence en datte du neufuiesme Nouembre dernier, par laquelle les partyes auroient esté mise3 hors de Cour, et toutefois le dict Gausselin condamné payer au dict Bouffard six francs a sa première requisition; Requeste du dict Bouffard au bas de laquelle il aurait esté receu a son apel par ordonnance du Conseil du dix huict mars dernier; Exploict de signification d'icelle et assignation au dict Gausselin par Gosset huissier du vingtiesme du dict mois; Griefs Et Moyens d'apel du dict Bouffard, partyes oüyes, Ensemble la Mousche Mossion tailleur qui a veu le justacorps Et iceluy Eualüé a la somme de quarante deux livres lorsqu'il estoit neuf. Conclusions verbales du procureur general, Tout consideré. Le Conseil a mis et met la sentence au neant, En Emendant et corrigeant, Condamne le dict Gausselin payer au dict Bouffard pour le justacorps qu'il a Eu de luy la somme de quarante deux livres ,sauf a diminüer sur icelle quinze francs que le justacorps que le dict Gausselin pretendoit auoir troqué auec le dict Bouffard A esté vendu a l'ancan, comme aussi la somme de six liures pour vne paire de souliers, Et aux despens a taxer par le sieur Damours Conseiller commis a ce faire.

<u>Note au lecteur</u> :

Reproduction intégrale selon le français et l'écriture de la Nouvelle-France.

Source : ANQ

Penned by…

Jacques Gosselin

Gabriel Gosselin (1621-1697) facing Justice in New France

History shows us Gabriel was a very busy man. His traces can be followed in many areas of activity: financial transactions, gentleman-farming, family affairs, his rising into bourgeoisie, religious life and, finally, his actions regarding Justice in New France.

In his time, King Louis XIV of France has established two Courts of Justice: Québec's Provost and Sovereign Council. The former heard the civil suits and the latter heard appeals and criminals cases. Those who want to go deeper in these two Courts of Justice should read history books related to that topic.

However, be sure that Gabriel was resolved, he knew how to use Court of Law to stand on his rights and prerogatives. Has he learned it from his father Nicolas Gosselin ? (1) May be was it a part of his trial about life in the New World? We suppose it was.

The first Court of Justice in New France was called Prévôté de Québec (Québec's Provost). It was held in Intendant's house. Those who know Gabriel Gosselin's personnal history are aware he did mostly use this first level of Justice in regard to commerce. We remember our ancestor had 150 notarial acts to legalize as many contracts. The Court minute of proceedings shows at least 100 cases where he was involved. The main cases involving Gabriel were: debalt, goods, his house in Québec mainly about the chimney, renting or selling animals, Françoise Lelièvre's inheritance, the rent of his house in Québec, the rent of his boat, the sale of some stove wood, land measuring, bill of sale and so on. His son Michel went to court on March 18th 1680 and on March 29th 1689 about farm renting between himself and Gabriel his own father.

Few cases related to the Prévôté de Québec

On September 3rd 1675, Jean Leclerc (1639-1780) went to the Prévôté de Québec and demanded that Gabriel Gosselin moves a cow out of his property, which was there for 3 months. (2)

On October 1676, our ancestor asked to rightly use a barn located on Éléonore de Grandmaison's land who was widow to Sieur de la Tesserie, in the feof of Beaulieu. Éléonore declared the barn was owned, by contract, by Jean Leclerc for 4 years. The Court sustained her right. (see document below French version) (2)

…Continue

Penned by…

Jacques Gosselin

A page of history (continue)

On a case heard on September 27th 1679 and on October 2nd 1679, Gabriel Gosselin against Breault, our ancestor is condemned to pay 10 pounds in fine for assaulting Breault. André Bergeron 33, and Jean Pilote 23 were asked to testify what they saw. They said: " Gabriel Gosselin and his son Ignace, when seeing Henri Breault called Pominville on the beach, came closer to him, short saying he was lazy. Breault talked back and said Gosselin was a knave, a thief and a sorcerer" That made Gabriel angry. "And Ignace his son, who was present, took Breault by the hair and punched his snout" This quarrel made his nose to bleed a bit. (2)

A case heard on August 31st 1682 stated that Alexis Guidon turned into madness shorly after he quited as a servant to Gabriel Gosselin, arguing he was mistreated under him and his sons. Gabriel explained he had to cuff Guidon because of his lazyness and by this he made his nose to bleed. Gabriel replied he could not be held responsible for Guidon's madness. The Court demanded that Gabriel took care of Guidon till he departs to France by the next ship and he should buy his ticket back. (2)

We can imagine it was intimidating to cross Gabriel's path, especially when his sons were around him. One had to be on the right side: his side.

Many of Gabriel's sons used the Court of Justice: Michel, Ignace and Louis.

By the way, take note we can see our patronymic name spelled Gausselin which in French is spoken in a slightly different way from Gosselin. We still can see and hear today our name written and spoken Gausselin on Isle d'Orléans.

The second Court of Justice in New France was the Sovereign Council. Cases were held in Château St-Louis in Québec. We have traced back around 20 cases where Gabriel has been involved. Many great names of our History held charges in that particular Court of Justice. They were: Roüer de Villeray, Juchereau de la Ferté, Ruette d'Auteuil, Mathurin d'Amours, Chartier de Lotbinière, Duchesneau, etc. We can see their signing throughout documents involving Gabriel's second wedding contract and many more.

…Continue

Penned by…

Jacques Gosselin

A page of history (continue)

Few cases related to Sovereign Council

In his first case on June 25th 1668, Gabriel was summoned about the death duties related to past Governor of New France Louis d'Ailleboust, Sieur of Coullonge. An agreement was reached between Charles d'Ailleboust, nephew to Louis and Marie-Barbe de Boullonge, widow to the deceased Governor. An interresting fact: part of wealth will go to Sieur de Maisonneuve, Governor of Montréal. We remember that Gabriel and Françoise had signed their wedding contract in Louis d'Ailleboust's house. (2) One more case heared on July 24th 1668 appointed Gabriel Gosselin trustee to underage children of late Sieur de Bondy and his widow Marguerite de Chavigny. Within the follows of this case on March 11th 1669, Gabriel had to make sure about the correctness of the inventory of the deceased and distributing the right share for the widow and her children .(2)

In a case heared on October 7th 1672, notary Romain Becquet asked for an appeal against Gabriel Gosselin: he lost. He was fined 3 pounds plus the expenses. (2) When Martin Bouffard appealed to the Sovereign Council on April 1st 1675, sentence, gave by Québec' Provost, was overturned. The thing is that Gabriel had exchanged a piece of garment for 15 francs and a pair of shoes. He sold afterward that garment in an auction for an unknown amount of money. The Court, after consulting an expert, did condemned Gosselin to pay back Bouffard 42 pounds, less 15 francs, plus 6 pounds for the shoes. (see document below french version) (2)

In a case on February 13th 1690, appellant Jean-Baptiste Morin de Rochebelle, went to court against Gabriel Gosselin: "Council has put, and put the appeal to nullity, ordain the verdict be pursued and the appellant condemned to pay to the defendant". (2) Gabriel went to appeal in 1690 in a case against Gabriel Duprat, a merchant renting Gabriel Gosselin's house in Place Royale. The chimney in that house was not secure. The Court asked an expertise…some delays before the hearing…the architect got involved…a nice case where everyone kicked the ball. Gosselin is finally condemned to pay the expenses. He went to court against the architect. (2) In one more case heard on August 1692, Jean-Baptiste Morin de Rochebelle was condemned to pay 25 pounds to Gosselin plus 6 pounds in fine. At the audience, our ancestor was absent and Louise Guillot appeared on his behalf. (2)

Seeing all these cases, we find the ancestor Gabriel was a man looked on for his good management. He watched for everything and waste nothing. This is how he became wealthy and bourgeois by a constant work. Though we were not there to witness the exact events, we still have a good idea about the man : a good manager, honest, sturdy. Gabriel Gosselin was a good example how to use Court of Justice back in those times.

(1) The man, according to Hozier would have been King's Attorney, in Normandy, France.

(2) ANQ- Insinuations de la Prévôté de Québec et procès verbaux du Conseil Souverain de Québec - Gabriel Gosselin

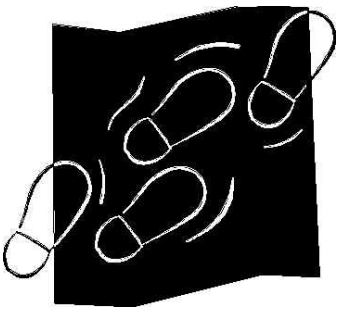
''As for your crimes would pardonned be,

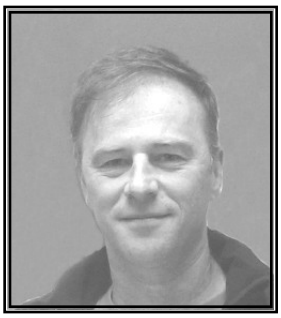
Let your indulgence set me free.''

(Shakespeare: The Tempest; epilogue, 19-20)

Jacques Gosselin (0786)
November 2011
Translated by: Jocelyn Roberge

« EN PRENANT UNE MARCHE »





Par Jean-François Gosselin

L'histoire de mes aïeux complétée, j'ai proposé à France de vous présenter une chronique qui, dans la mesure du possible, reviendra à chaque numéro de notre bulletin.

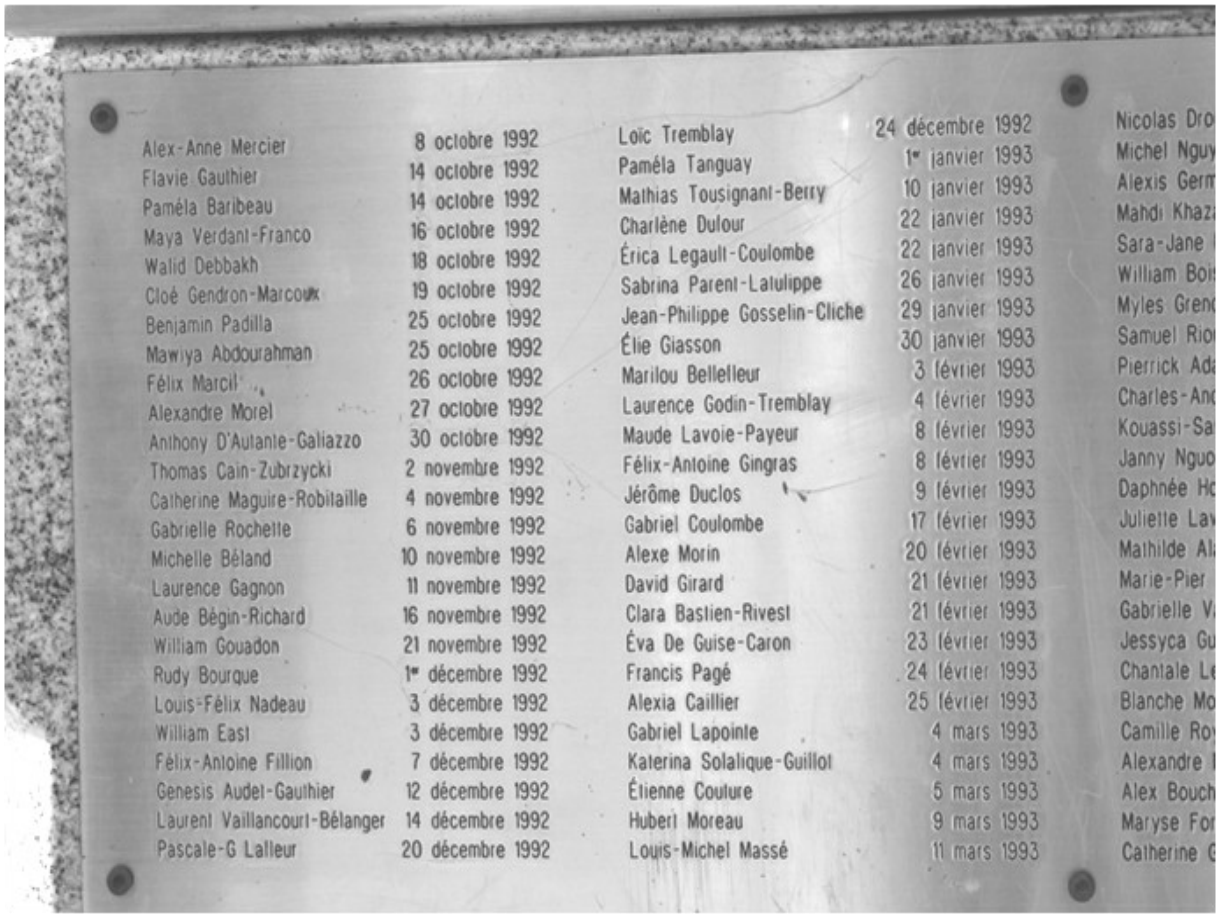
«En prenant une marche!» essaiera de démystifier ces lieux où apparaissent le nom **Gosselin** : plaque commémorative, nom de rue, ou tout autre lieu **Gosselin** dévoilé à ma connaissance fera l'objet d'une attention particulière en espérant pouvoir sortir de l'ombre ces lieux rencontrés au hasard de ma route, «En prenant une marche!»

Vous connaissez de ces endroits? Faites le moi savoir.

Plaque commémorative «UN ARBRE POUR LA VIE»

Située du côté sud est du pont Drouin, secteur Limoilou, à la limite sud de la 1ière avenue, dans le parc linéaire de la rivière Saint-Charles, ville de Québec.

...suite



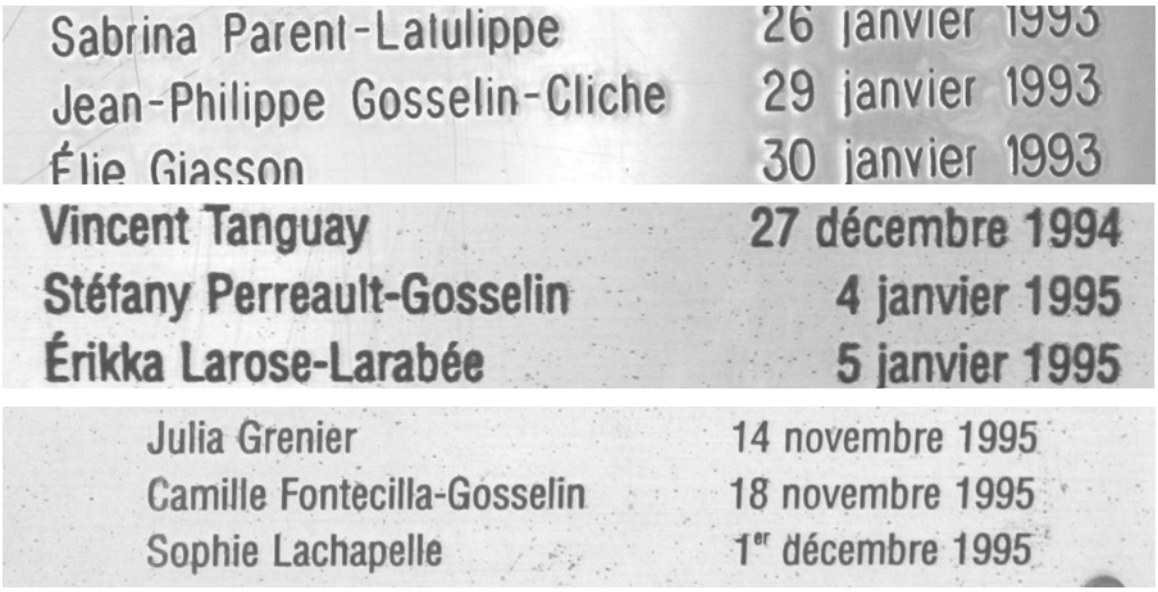
Alex-Anne Mercier	8 octobre 1992	Loïc Tremblay	24 décembre 1992	Nicolas Dro
Flavie Gauthier	14 octobre 1992	Paméla Tanguay	1er janvier 1993	Michel Nguy
Paméla Baribeau	14 octobre 1992	Mathias Tousignant-Berry	10 janvier 1993	Alexis Gern
Maya Verdant-Franco	16 octobre 1992	Charlène Dulour	22 janvier 1993	Mahdi Khaz
Walid Debbakh	18 octobre 1992	Érica Legault-Coulombe	22 janvier 1993	Sara-Jane
Cloé Gendron-Marcoux	19 octobre 1992	Sabrina Parent-Lalulippe	26 janvier 1993	William Boi
Benjamin Padilla	25 octobre 1992	Jean-Philippe Gosselin-Cliche	29 janvier 1993	Myles Gren
Mawiya Abdourahman	25 octobre 1992	Élie Giasson	30 janvier 1993	Samuel Rio
Félix Marcil	26 octobre 1992	Marilou Bellefleur	3 février 1993	Pierrick Ad
Alexandre Morel	27 octobre 1992	Laurence Godin-Tremblay	4 février 1993	Charles-An
Anthony D'Autanie-Galiazzo	30 octobre 1992	Maude Lavoie-Payeur	8 février 1993	Kouassi-Sa
Thomas Cain-Zubrzycki	2 novembre 1992	Félix-Antoine Gingras	8 février 1993	Janny Nguo
Catherine Maguire-Robitaille	4 novembre 1992	Jérôme Duclos	9 février 1993	Daphnée Ho
Gabrielle Rochette	6 novembre 1992	Gabriel Coulombe	17 février 1993	Juliette Lav
Michelle Béland	10 novembre 1992	Alexe Morin	20 février 1993	Mathilde Al
Laurence Gagnon	11 novembre 1992	David Girard	21 février 1993	Marie-Pier
Aude Bégin-Richard	16 novembre 1992	Clara Bastien-Rivest	21 février 1993	Gabrielle V
William Gouadon	21 novembre 1992	Éva De Guise-Caron	23 février 1993	Jessyca Gu
Rudy Bourque	1er décembre 1992	Francis Pagé	24 février 1993	Chantale Le
Louis-Félix Nadeau	3 décembre 1992	Alexia Caillier	25 février 1993	Blanche Mo
William East	3 décembre 1992	Gabriel Lapointe	4 mars 1993	Camille Ro
Félix-Antoine Fillion	7 décembre 1992	Katerina Solalique-Guillot	4 mars 1993	Alexandre
Genesis Audet-Gauthier	12 décembre 1992	Étienne Couture	5 mars 1993	Alex Bouch
Laurent Vaillancourt-Bélanger	14 décembre 1992	Hubert Moreau	9 mars 1993	Maryse For
Pascale-G Lalleur	20 décembre 1992	Louis-Michel Massé	11 mars 1993	Catherine G

Pour la première chronique, rien de plus facile à trouver… puisque mon fils fait partie des 77 premiers enfants qui ont vu leur nom gravé sur la 1ière plaque posée le samedi 9 octobre 1993.

Fin 1992, la ville de Québec lançait un programme en guise d'accueil aux nouveaux nés de son territoire ayant pour nom « ***Un arbre pour la vie*** ». La première cérémonie de plantation eut lieu le 9 octobre 1993 sous un temps maussade et bruineux, en présence de Monsieur Jean-Paul L'allier, maire de Québec et allait se répéter d'année en année jusqu'en 2001, année de la fusion des treize (13) municipalités de la Communauté Urbaine de Québec (CUQ) dont onze (11) forment encore la nouvelle grande ville de Québec. Nés entre octobre 1992 et juillet 2001, en tout, 407 enfants seront inscrits sur la stèle de granit située au sud de la 1ière avenue, du côté est de la rivière Saint-Charles, dans le quartier Limoilou, dans la section dite urbaine de ce qui allait devenir le parc linéaire de la rivière Saint-Charles. Ce nouveau parc allait se transformer en trait d'union entre différents équipements récréatifs déjà existants de la CUQ : Lieu Historique National Cartier-Brébeuf, parc Victoria, parc de la pointe-aux-lièvres, parc des Saules, parc Duberger, parc Chauveau, chute Kabir Kouba, Château-d'eau, promenade du lac Saint-Charles… en tout 32 kilomètres de sentiers entre l'estuaire de la Saint-Charles et le lac du même nom, soit le plus long corridor piétonnier de la ville de Québec.

...suite

Ce monument en l'honneur des nouveaux citoyens de la capitale nationale a été érigé avant même les débuts de la renaturalisation des berges de la rivière Saint-Charles qui portait une très mauvaise réputation. Parmi les noms inscrits sur les différentes plaques, un premier **Gosselin** allait apparaître dès les débuts du programme : Jean-Philippe **Gosselin**-Cliche. Allaient suivre quelques années plus tard, 2 demoiselles **Gosselin** : Stéphany et Camille. Pour le premier, et bien oui, il s'agit de mon fils aujourd'hui âgé de 18 ans. Je ne sais rien des 2 jeunes filles sinon qu'elles ont aujourd'hui 16 ans, un compte facebook et ne m'ont pas accepté comme ami !!! Si vous les connaissez, invitez-les à me contacter.



Ce programme, un parc d'adoption pour la plantation d'arbres en l'honneur des nouveaux bébés a pris fin avec la fusion de 2001, mais les citoyens de la nouvelle ville de Québec peuvent toujours demander qu'un arbre soit planté en façade de leur propriété.

La rivière Saint-Charles et son parc linéaire

C'est dans les environs de 1996-97 que la ville de Québec a décidé de s'attaquer à la remise en état de la rivière considérée la plus polluée du Canada : la rivière Saint-Charles. Le projet ne fait pas l'unanimité. Plusieurs voient comme impossible la naturalisation de cette mal aimée et comme une dépense d'argent la démolition des murs de remblais érigés dans les années du béton, les '70! D'abord sur son propre territoire, plus spécifiquement à la hauteur du parc Cartier-Brébeuf, un tronçon de 290 mètres est revégétalisé. On veut redonner à la rivière un air plus convivial… et redonner le goût aux citoyens de venir s'y promener. Le succès est instantané. Les gens se réapproprient ce parc jadis plus populaire. La critique ne s'éteint toutefois pas totalement.

…suite

Tout le travail se fait près de l'estuaire alors que le cours d'eau traverse les municipalités de Lac Saint-Charles, Saint-Émile, Loretteville, et Vanier en plus de serpenter les anciennes municipalités de Duberger et Les Saules déjà intégrées à Québec dans les années '70, tout ça en amont. Mais l'idée est lancée et le résultat promet. Fin 2000, grâce à la fusion de l'ensemble du territoire baigné par la rivière, le projet peut être attaqué dans sa globalité, à savoir renaturaliser l'ensemble des berges et créer un gigantesque sentier piétonnier long de 32 kilomètres. On devra aussi construire 12 bassins de rétention car entre 50 à 70 débordements des émissaires fluviaux lors de pluies abondantes rejettent en moyenne 100 000 mètres d'eau usée dans la rivière. En tout et partout, 8 km de murs bétonnés furent retirés et remplacés par des sols naturels, 500 arbres, 100 conifères, 1500 arbustes et 20000 plantes herbacées ont été plantés et 65000 mètres carrés d'habitats fauniques furent créés. Inutile de vous démontrer l'impact que cela a eu sur la faune de la Saint-Charles.

Petit garçon, j'habitais le quartier Limoilou. Aujourd'hui, j'aime me promener dans ce secteur de la ville et admirer un grand héron là où il n'y avait que de vieux pneus et autres débris urbains. J'ai marché avec mon épouse chacun des 32 kilomètres de corridor piétonnier tout comme des centaines, voir des milliers de citoyens de Québec le font chaque année. On a rendu la rivière à l'ensemble de la population. Ce merveilleux projet s'est mérité entre autre chose en 2008 le prix des Collectivités viables de la Fédération canadienne des municipalités, et en 2009 les prix Phénix de l'environnement et Sentiers-Québec.

Je vous invite donc à venir vous dégourdir dans chacun des secteurs de ce long sentier et d'y admirer ses richesses et pourquoi pas, aller jeter un coup d'œil sur le monument **« UN ARBRE POUR LA VIE »**.

Bonne marche!

Pour plus d'information :

www.ville.quebec.qc.ca, www.rivierevivante.org,

www.societerivierestcharles.qc.ca

I Loin de moi l'idée de prendre une position politique sur les fusions de 2001, mais un constat s'impose, sans elles, le parc linéaire de la rivière Saint-Charles tout comme la promenade Champlain serait encore sujet à d'interminables querelles de clocher en attente de sortir des cartons des ingénieurs. **Bravo aux visionnaires.**

Jean-François Gosselin

jfgosselin63@hotmail.com

SAVIEZ-VOUS QUE…

Nous vous invitons à nous signaler les avis de décès dont vous aurez pris connaissance dans vos journaux locaux ou dans vos paroisses, ou encore dans les chroniques ***« Avis de décès »*** *de certaines stations de radio de votre région.* ***Merci de votre collaboration!***

« POUR TOUS CEUX ET CELLES QUI NOUS ONT QUITTÉS AU COURS DES DERNIERS MOIS, NOUS OFFRONS NOS PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES AUX FAMILLES ÉPROUVÉES. »

SAVIEZ-VOUS QUE…

GRACE À LA COLLABORATION DE NOTRE PASSIONNÉ D'HISTOIRE, M. JACQUES GOSSELIN (0786), LES GOSSELIN FERONT PARTIS DE L'HISTOIRE DES FAMILLES DU QUÉBEC.

SURVEILLEZ LES CAPSULES À TVA EN AVRIL, AINSI QUE VOTRE JOURNAL LOCAL. VOUS SEREZ FIERS D'ÊTRE UN GOSSELIN!

VOUS POUVEZ ÉGALEMENT VOUS RENDRE SUR LE SITE INTERNET POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS ET PARTICIPER AU BLOGUE DES GOSSELIN:

http://lequebecunehistoiredefamille.com/communaute/Gosselin

SAVIEZ-VOUS QUE…

Depuis le ler février 2011 notre site internet a accueilli 2121 visiteurs.

N'hésitez pas à le consulter régulièrement. Des documents y sont ajoutés régulièrement. Il y a aussi la section réservée aux membres qui compte plus de ***19*** *actes de baptême,* ***11*** *actes de mariage,* ***14*** *actes de sépulture et* ***13*** *actes civils de nos ancêtres. Vous pouvez également nous transmettre vos documents, en indiquant votre lignée et il nous fera plaisir de les joindre à la section des membres.*

SAVIEZ-VOUS QUE…

Le Conseil d'administration de l'Association des familles Gosselin, au nom de tous ses membres, a tenu à féliciter M. Yves Boisvert pour sa récente nomination au poste de directeur du bureau de la Fédération des familles souches du Québec. Encore une fois, félicitations M. Boisvert et merci pour votre excellente collaboration au sein de toutes les associations des familles souches québécoises.

Fédération des familles souches du Québec

SAVIEZ-VOUS QUE…

Nous sommes à notre 9e parution de la nouvelle génération du Bulletin Le Gabriel. Les 8 premiers exemplaires, ainsi que ceux qui datent des débuts de l'Association seront reliés et déposés à la Bibliothèque David-Gosselin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans. Félicitations à tous les maîtres d'œuvre, ainsi que tous nos collaborateurs.

BRAVO!

MERCI À TOUS!

SAVIEZ-VOUS QUE…

LORSQUE VOUS RECEVEZ VOTRE BULLETIN, PORTEZ ATTENTION À VOTRE ÉTIQUETTE D'ENVOI CAR IL Y APPARAÎT L'ANNÉE À LAQUELLE EXPIRE VOTRE CARTE DE MEMBRE. ALORS POUR TOUS CEUX ET CELLES DONT L'ANNÉE EST 2012, L'ÉCHÉANCE DE CELLE-CI PREND FIN LE 31 JUILLET 2012. POUR CONTINUER DE BÉNÉFICIER DE TOUS LES PRIVILÈGES, AINSI QUE DE VOTRE ABONNEMENT AU BULLETIN LE GABRIEL, VOUS DEVEZ RETOURNER VOTRE CHÈQUE LE PLUS TÔT POSSIBLE AU NOM DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES GOSSELIN À NOTRE TRÉSORIÈRE, MADAME SUZANNE TOULOUZE-GOSSELIN À L'ADRESSE SUIVANTE:

1647, chemin Royal
Saint-Laurent d'Orléans
Québec, G0A 3Z0

1 an 20,00$
2 ans 35,00$

DES NOUVELLES DES GOSSELIN

L'Appel - L'ancienne-Lorette

Le 10 février 2012

La joueuse de soccer ***Katy Gosselin,*** *du Rouge et Or de l'Université Laval, a été nommée étudiante-athlète Rouge et Or de la semaine. Elle a marqué le seul but du match à la 92e minute de jeu. Bravo!*

Le St-Laurent - Portage

Le 10 mars 2012

Autre compétition fructueuse pour les Gymnoss. Les 11 et 12 février a eu lieu à Matane la 2e compétition régionale de gymnastique. ***Lauréanne Gosselin*** *est allée chercher le bronze au sol, une 4e place aux barres, une 5e place au saut et une 6e place au cumulatif des points.*

Voir- Montréal

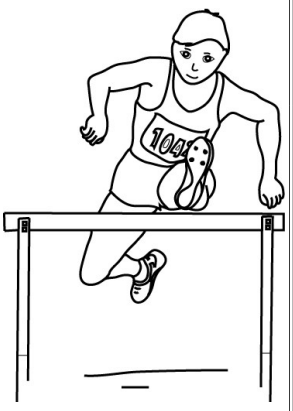
Le 23 février 2012

Du théâtre à la française axé sur la famille du Roi Louis XIV, et où nous retrouvons une habile interprétation par ***Mathieu Gosselin*** *de l'intendant Jean Talon.*

Progrès écho- Le Rimouskois

Le 16 février 2012

Lors d'une compétition d'athlétisme régionale scolaire tenue à Rivière-du-Loup le 12 février ***Audrey Gosselin-Goulet*** *s'est mérité le 3e rang au lancer du poids et un 5e rang au 50 mètres.*



Progrès écho- Le Rimouskois

Le 7 mars 2012

Lors de la 3e tranche du circuit régional de ski de fond, les 3 et 4 mars dernier au Club Climont de lac-au-saumon, ***Heidi Gosselin*** *a remporté l'or dans la catégorie pee-wee.*

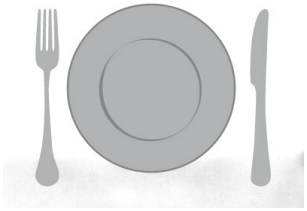
FÉLICITATIONS À TOUS NOS COUSINS ET COUSINES GOSSELIN

DES NOUVELLES DES GOSSELIN (SUITE)

Le Peuple de Lévis

Le 19 décembre 2011

Le nombre de repas Desjardins : ce sont ces petites assiettes gastronomiques préparées et emballées sous vide par les cuisiniers du comptoir alimentaire le grenier. Ces repas ont passé de 1822 à 2970 cette année. La livraison est effectuée auprès des aînés et des gens en perte d'autonomie. Très belle initiative de ***M. Yvon Gosselin*** *président du comptoir alimentaire.*



Le Nord-Est de Sept-Iles

Le 13 mars 2012

Serge Gosselin *a complété avec succès l'ultra marathon de 60 km à Grand River au Kentucky, USA. Ce marathon est une épreuve à travers bois qui comporte 200 mètres de montées et de descentes avec quelques souches et quelques roches comme obstacles.*

Voir - Estrie

Le 23 février 2012

À la maison des Arts et de la Culture de Brompton du 11 février au 18 mars, ***Valérie J. Gosselin*** *y a présenté des installations immersives et d'inquiétants personnages. Il faut découvrir cette nouvelle pratique artistique.*

L'action - Joliette

Le ler mars 2012

L'artiste peintre ***Élaine Gosselin*** *a tenu une exposition de ses œuvres du 22 au 26 mars à la galerie Espace, rue St-Laurent, Montréal. L'exposition solo intitulée ''Un monde et moi''.*

Voir - Sherbrooke

Le 19 janvier 2012

Les créatures de Shayne Dark cà vous dit quelque chose. C'est en janvier dernier que du haut de ses échasses, ***Simon Durocher-Gosselin*** *répondait aux mouvements de sa partenaire lors d'une présentation de danse contemporaine au Musée des beaux-arts de Sherbrooke.*

Voir - Estrie

Le 12 janvier 2012

Le nouvel album de Havest Breed, nouvel avatar de Jake and Leprechawns, est habité par le chant solennellement interprété par ***Charles-Antoine Gosselin*** *accompagné par un orgue vascillant.*

FAITES-NOUS PART DES NOUVELLES DES GOSSELIN DANS TOUTES LES SPHÈRES D'ACTIVITÉS:

LEGABRIEL1621@HOTMAIL.COM

CHER JEAN-ROBERT, C'EST À TON TOUR DE TE LAISSER PARLER D'AMOUR...

Par Nicole Gosselin

Qui est ce Jean-Robert qui célébrait son 90ème anniversaire de naissance le 18 février dernier? Eh! Bien! C'est mon père, celui qui possède toujours la dernière terre ancestrale appartenant encore à la famille Gosselin.

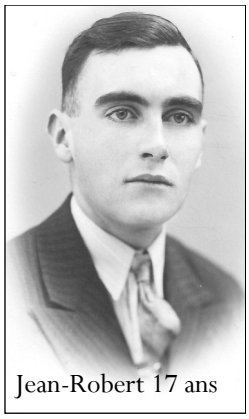
Né à Saint-Laurent (Ile d'Orléans) en 1922, il est le fils d'Arthur Gosselin et de Marie-Anne Plante. La famille compte 3 filles (Jeanne d'Arc, Rita et Denyse) et 2 garçons (Jean-Robert et Clément, ce dernier étant décédé enfant). Très jeunes, les enfants doivent travailler sur la ferme car le père Arthur souffre d'une maladie chronique des os qui l'affligera pendant 20 ans, dont les 9 dernières années de sa vie au lit .

Jeanne d'Arc et Rita se marient, Denyse devient religieuse, et Jean-Robert prend en mains le travail de la ferme. Avec tout ce travail, il ne reste pas grand-temps pour fréquenter les demoiselles! C'est donc à l'âge de 32 ans, le 21 août 1954, qu'il épouse Marie-Anne Vézina. Deux filles naissent de cette union : Nicole et Denise. Et quatre petits-enfants couronneront le tout plus tard : Simon, Isabelle, Vincent et Marie-Claude.

Homme de foi, travaillant, honnête et philosophe, ces qualités lui permettront d'affronter les différents aléas de la vie. Doté d'un large sens de la famille, tous sont les bienvenus à la maison. D'ailleurs, depuis le grand rassemblement des familles Gosselin en 1979, ce n'est pas la visite qui a manqué : on ne peut calculer le nombre de visiteurs qui sont venus cogner à la porte et qui ont toujours été accueillis par Marie-Anne et Jean-Robert.

Doté d'une mémoire phénoménale, Jean-Robert vous relatera les histoires de famille et autres événements avec une précision exceptionnelle. Quelques exemples : son grand-oncle Michel parti pour le Klondike mais revenu bredouille sans avoir fait fortune; sa tante Auxilia, religieuse Franciscaine, qui partait en Afrique du Nord comme missionnaire pour le reste de sa vie; le matin de son départ, une grosse tempête de neige empêcha les membres de sa famille d'aller la saluer une dernière fois ; elle ne les a revus que 45 ans plus tard, à son retour au Canada.

Communion solennelle



Jean-Robert 17 ans

JR et Marie-Anne Vézina

...suite

CHER JEAN-ROBERT, C'EST À TON TOUR DE TE LAISSER PARLER D'AMOUR… (suite)

Par Nicole Gosselin

Producteur laitier, il prendra sa retraite vers l'âge de 68 ans. N'ayant pas de relève sur la ferme, il loue celle-ci à son cousin et voisin, la Ferme François Gosselin, spécialisée dans la culture de la fraise.

Je ne peux passer sous silence les dernières années où il a pris soin de son épouse Marie-Anne, atteinte d'Alzheimer. Et un jour, à cause de l'aggravation de la maladie, c'est à regret qu'il a dû se résoudre à la laisser partir vers un centre d'accueil.

Jean-Robert remercie le Ciel de lui accorder la santé pour s'assurer une autonomie. Il conduit encore son auto, cuisine, fait encore quelques travaux de ferme.

Voilà un bien court résumé pour relater 90 années d'une vie bien remplie!

Cher Jean-Robert, c'est à ton tour…… de te laisser parler d'amour ! ! !

50e anniversaire de mariage 2004

Jean-Robert et Marie-Anne en compagnie de leurs 2 filles Nicole et Denise, l'un de leurs gendres Robert et leurs 4 petits-enfants

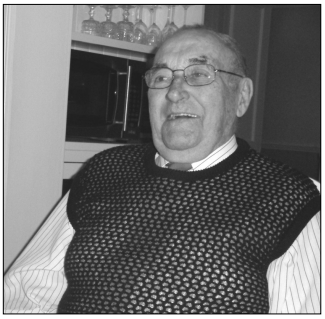
Jean-Robert et ses 3 sœurs. De gauche à droite Rita, (Marie-Anne, son épouse), Jeanne-D'Arc et Denise

Jean-Robert toujours aussi alerte avec ses 90 ans!

Jean-Robert et sa fille Nicole en compagnie des membres du Conseil d'administration de l'Association afin de souligner son anniversaire!

HAPPY BIRTHDAY, DEAR JEAN-ROBERT !

By Nicole Gosselin



Who is this Jean-Robert who celebrated his 90th birthday anniversary last February 18th? He is my father! He always lives on the last ancestral farm still owned by a Gosselin family.

Born in Saint-Laurent (Ile d'Orléans) in 1922, he is the son of Arthur Gosselin and Marie-Anne Plante. The family counts 3 daughters (Jeanne d'Arc, Rita and Denyse) and 2 sons (Jean-Robert and Clément, the last one passed away when a child). Very young, the children have to work on the farm because the father Arthur suffers with a bone chronic disease; he was sick during 20 years long, of which the 9 last years of his life laid in bed.

Jeanne d'Arc and Rita get married, Denyse enters as a nun, and Jean-Robert stays alone to continue the work on the farm. With all these tasks, he does not have very much time to meet some young ladies! But at 32 years old, on August 21, 1954, he marries Marie-Anne Vézina. Two daughters born of this union : Nicole and Denise. And four grandchildren will be added later : Simon, Isabelle, Vincent and Marie-Claude.

Man with a great faith, good worker, honest and philosopher, these qualities will permit to him to face the differents events of his life. With a large family sense, all are welcome at his home. Besides, since the large meeting of the Gosselin families in 1979, many visitors have stopped at the ancestral farm, and always Marie-Anne and Jean-Robert have opened their door to welcome them.

With a phenomenal memory, Jean-Robert will talk about the different family stories and other events with an exceptional precision. For examples : his grand-uncle Michel who has left for the Klondike but who came back with no fortune ; her aunt Auxilia, Franciscaine nun, who left for North Africa as missionary for the balance of her life; on departure morning, a snow storm has stopped members of her family to come for meeting her a last time; she has seen them again only 45 years later, when she came back in Canada.

Milk producer, he will be retired of this around 68 years old. Nobody to continue to work on his farm, he rents it to his cousin and neighbour, the François Gosselin Farm, specialized in strawberry culture.

I want absolutely to mention the last years when he has taken care of his wife Marie-Anne when a diagnosis of Alzheimer disease was announced. And one day, because aggravation of the sickness, it is with regret that Jean-Robert have had to decide to place her in a specialized healthcare center.

Jean-Robert thanks God to give to him health which insures his autonomy. He drives his car, cooks and continue some little works on the farm.

This is a very short summary to talk about 90 years of a very busy life !

Happy Birthday, Dear Jean-Robert !!!

LES MEMBRES DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES GOSSELIN SONT CONVIÉS CETTE ANNÉE À LÉVIS (RIVE-SUD DE QUÉBEC) POUR SON GRAND RASSEMBLEMENT ANNUEL LES 24 ET 25 AOÛT 2012.

NOUS VOUS COMMUNIQUERONS PLUS DE DÉTAILS DANS LES PROCHAINS MOIS. SURVEILLEZ NOTRE SITE INTERNET.

GENEVIÈVE GOSSELIN (1667-1739)

NOTRE-DAME DE QUÉBEC-EXTRACT FROM REGISTER OF BIRTHS, DEATHS, AND MARRIAGES, FOR THE YEAR OF 1667:

'' In the year of grace, 1667, on September the twenty fifth, by me Henry de Bernières, father of the parish, was baptized Geneviève Gosselin, born the eleventh of this month, from the marriage of Gabriel Gosselin and Françoise Lelièvre , his wife, their godfather and godmother being Le sieur François de Monnery, lieutenant of the company of the Carignan Regiment, and damsel Éléonore de Grandmaison, wife of the Sieur de la Tesserie.''

The young Geneviève, only girl after seven (7) boys, would be devoted to a great cause. First, her girlhood extended on the family's estate in company of her ten brothers; Françoise, her sister, was alived only from 1670 to 1674. Surrounded by all those boys whom all found wives, Geneviève, barely a teenager, decided to devoted her life to God, In February 1682, 15 at this time, she crossed the ice bridge and was admitted at Hôtel-Dieu-de-Québec Monastery.

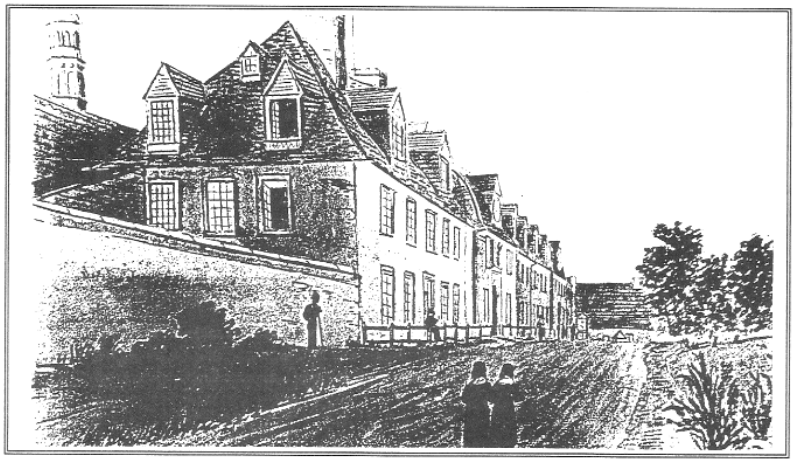
This institution had received her letters patent from King Louis XIII, in1639. Those of whom permitted the establishment of the ''religieuses hospitalières de Dieppe'' at the Hôtel-Dieu. It was about the establishment of an Hospital in Québec, to support the missionnaries in their efforts to evangelize Indians. But soon, the Augustines sisters should change the vocation of their institution so to answer the urgent needs of the population in full progress.

For Geneviève, to embrace such a cause, the total gift of herself, it was too soon; her father, landowner on a large scale in Island of Orleans, do not have the means to pay the required dowry to the convent. After six months, she was sent back home.

Six years later, she went back to the Augustines. Effectively, Geneviève's brothers: Michel, François-Amable, Gabriel, Franciscot and Ignace associated to their father to warranty the precious dowry.

At last, on February 2, 1688, Geneviève leaved the Island for good and all, and made his entry at the Hôtel-Dieu de Québec. She took the Veil on June 1st 1688; jer profession will follow on October 11th 1689. As mentioned by the Canon David Gosselin:''It seems that they took in consideration the six months of noviciate of 1682 ''. 1

The ceremony took place under the presidence of Abbé de Maizerets, of Quebec seminary, assisted by the curates Boulard and du Bos. ''Since that day, Geneviève Gosselin was forever known as sister Sainte-Madeleine ''. 2



Geneviève Gosselin (1667-1739) , mère Ste-Madeleine, fille de Gabriel Gosselin (1621-1697) , une des fondatrices de l'Hôpital Général de Québec.

(Archives des Soeurs Augustines de l'Hôpital Général de Québec)
– Aquarelle de James Pattison Cockburn –

...suite

Although the little learning we have of her first years in community, Geneviève was one of the four sisters elected by the chapter to found the general Hospital of Quebec, work of the Eminence de Saint-Vallier. At this time, Sister Sainte-Madeleine was designed as chorus profess comparatively to converse. In other words, it means that she had adequate instruction and a knowledge of latine language:

''After regaining strength through prayers and be provided will courage for the trial day, our sisters had to resign themselves to take one's leave of the community where they had lived so happily. They received their obedience from the founder prelate, on march 30th, and those of mother Saint-Ignace, on the 31st of the same month ''.

''The night before the day of departure, the Eminence de St-Vallier thought it advisable for them to go and greet the religious communities of the city ; the Séminaire de Québec, the reverend Pères Jésuites, the reverend mères Ursulines, before visiting Mister the Count of Frontenac, at château St-Louis, and to end the round at the Episcopal palace''.

'' On the departure day, wednesday April 1st, 1693, around 6:00 in the morning, the community was assembled, the four sisters of the foundation ask forgiveness to the reverend Sister Superior and to all sisters. (…) After a last embrace, the Hospitalières of Notre-Dame-des-Anges pass the door step of the Hôtel-Dieu''.

'' Passing in front of the bell tower of Notre-Dame-des-Anges, the foundresses salute and beg with love and confidence. She who, dedicated to, they acknowledge for their Sovereign ''.

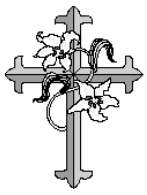
'' As soon they came down the car, they knell to receive blessing from the Eminence who welcome them with all the affection and tenderness of a good pastor. They first enter the church to adore our lord and offer to serve him as he pleased. The Eminence has them step into the chorus; to mark their entry upon possession, they place on the promises a small statue of the holy Mary and then sing in the honor of this powerful Queen, the memorare and the salve Regina, knowing her as foundress (…)''.

'' At the end of the mass, the foundresses were introduced in the monastery. (…) After dinner, all peoples make it a duty to visit the premises. (…) Our mothers found the hospital is an utterly destitute, because for forty-two peoples, there was only six breads, two pounds of butter, eighteen herrings and one miller of beans ''. 1

'' From April 1st 1693 to april 25th 1715, Geneviève look after the sick peoples of Quebec city, within the walls of General Hospital of Quebec. For all those years, she was assigned to treat the girls in 1694, elected ''hospitalière'' in 1699; she was charged with the administration of the monastery and the Hospital, elected superior in may 1708, duty she kept until the end of his two trienniums, on may 4th 1714. She immediately became assistant and mistress of the novices. Finally, Geneviève'' only survival of the five chorus sisters came here from Quebec, expressed, in 1715, is yearning to return on the premises, she never stop to cherish as the birth of his religious vocation.'' 2 The Eminence of Saint-Vallier tried to fight this resolution because he held her in high esteem.''

1 Monseigneur de Saint-Vallier et l'Hôpital général de Québec,1882, pp.106 à 110

2 Ibid, page 240



In spite of all, she returned to the Hôtel-Dieu, on April 28th, 1715, where she was elected at different times as assistant and mistress of the novices. She died on January 16, 1739, after fifty years of religious life. This year(1989), we celebrate the tercentenary of the profession and the 250th anniversary of her death, one of the pioneers of the Quebec Church.

JEAN-FRANÇOIS GOSSELIN (1989)

Portrait de…Émanuelle Gosselin-Cliche

par Jean-François Gosselin

Une championne italienne!!!

C'est en regardant son frère Jean-Philippe de deux ans son cadet **qu'Émanuelle Gosselin-Cliche** prend contact avec le soccer à l'été 2000.

''Moi aussi j'aimerais ça jouer au soccer!''

Chose demandée… À l'été 2001, Émanuelle intègre l'équipe locale U-10 A, les Dynamites de Saint-Émile, une équipe récréative où elle fait ses classes. Le 25 mai 2001, lors de la première partie de la saison, Émanuelle, qui porte le maillot #17, compte son premier but à vie et par la même occasion, le premier but de la saison de son équipe. Somme toute, ce fut une année assez difficile, les Dynamites ne remportant que 4 victoires, perdant à sept reprises et annulant trois fois ne marquant que 22 buts tout en encaissant 34 buts. Une fiche négative à tous les niveaux. C'est sans attentes que les filles débutent les séries d'après saison et à la surprise générale, sortent les championnes de la saison 1-0 dans un match très défensif. Quelques jours plus tard, elles refont le coup à l'équipe du Lac-Beauport, cette fois en deuxième prolongation et remportent le championnat de la Ligue du Nord qui regroupe les équipes de la ceinture nord de la région de Québec de Portneuf à la côte de Beaupré. Cette ligue s'intégrera par la suite à la LSQM (Ligue de soccer Québec-métro). Pour Émanuelle, se sera un premier championnat et première médaille d'or, la seule dans le ''A''.

À l'été 2002, Émanuelle, après un camp de sélection avec les Montagnards de Québec nord féminin AA, équipe qui regroupe les meilleures filles des anciens territoires de Val- Bélair, Ancienne-Lorette, Loretteville, St-Émile, Lac Saint-Charles de même que celles du Lac Beauport et Stoneham, est sélectionnée. C'est à l'aile gauche qu'elle jouera principalement. Elle porte le chandail #2. Faits saillants de cette première saison AA : médaille d'or au tournoi national de Cap-Rouge et médaille d'argent en finale régionale. Émanuelle ne comptera que deux buts durant toute la saison été 2002, soit les buts gagnants des ¼ et ½ finales de séries…

En 2003, les Montagnards se sabordent. Dorénavant, le territoire sera subdivisé en 2. À l'ouest, il y aura le Mistral de Laurentien avec qui Émanuelle jouera une saison et à l'est, la Haute Saint-Charles qui débutera ses activités en 2004 seulement.

C'est à l'été 2004 justement que 'Manue' intègre, après un nouveau camp de sélection, le Phénix de Québec, équipe qui regroupe principalement les joueurs du quartier des Rivières de Québec correspondant aux anciens territoires des municipalités de Neufchâtel, Les Saules, Duberger et Vanier. De U-14 à U-17, (soit de 14 à 17 ans), l'équipe à laquelle appartient Émanuelle est incapable d'acheter un championnat de saison qui donne droit à un laissez-passer pour les championnats provinciaux et une participation à la coupe Saputo, se contentant à deux reprises de la seconde place, mais se reprend de belle façon en séries éliminatoires de la LSQM en décrochant l'or 3 fois en quatre ans soit en U-14 à l'été 2004, en U-16 à l'été 2006 et 2007, se contentant de l'argent à l'été 2008 et plus de décrocher l'or dans différents tournois provinciaux dont Cap-Rouge, Repentigny, Trois-Rivières… **...suite**

Portrait de…Émanuelle Gosselin-Cliche (suite)

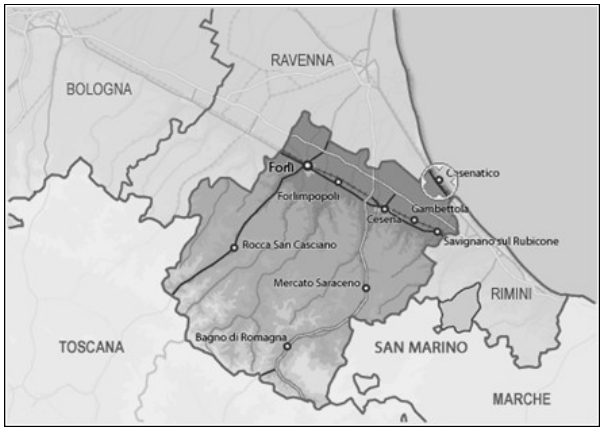
par Jean-François Gosselin

Finalement, c'est à sa seconde saison U-18, qu'Émanuelle et son équipe remportent le championnat de saison de la LSQM été 2009. Après un début de championnat provincial sans failles, l'équipe échappe la finale malgré une plus grande possession de balle contre Montréal-nord pour se mériter la médaille d'argent. De retour à Québec, elles vengent leur défaite et remportent le championnat régional pour une 4ième fois en 5 ans. Ce sera la fin de sa carrière chez les 'juniors' puisque à compté de 2010, Émanuelle intègre la catégorie sénior.

Parallèlement, Émanuelle joue en soccer scolaire d'abord pour les Alérions du Petit Séminaire de Québec de cadet à juvénile et pour le Collège François-Xavier Garneau à l'automne 2009. C'est d'ailleurs avec les Élans de FXG qu'elle remporte le prestigieux tournoi invitation collégial '*Les Patriotes de l'UQTR*' tenu les 9 et 10 janvier 2010. Son leadership et son jeu régulier lui valent une attention particulière de l'équipe de l'Université de Trois-Rivières Émanuelle est le prototype parfait de la joueuse d'équipe.

Mais jusqu'à maintenant, malgré des succès fréquents avec ses différentes équipes, Émanuelle n'a rien de bien différent dans son parcours que bien des jeunes sportives de son âge. Mais alors pourquoi ''une championne italienne''?

La saison estivale 2006 représente la saison la plus spectaculaire pour Manue et ses coéquipières. Après un camp hâtif dès l'automne 2005, les équipes U-16 AA féminin & masculin du Phénix de Québec se préparent à une saison particulière puisqu'elles sont entre autre chose inscrites à un tournoi de classe internationale : L'*Italy Cup,* dans une catégorie supérieure : U-18, dans un pool de 13 équipes, qui se tient à Cesenatico, Italie du 3 au 7 juillet 2006. Les filles coachées par Stéphane Alain remportent toutes leurs parties de ronde préliminaire contre une équipe norvégienne le *Korsvoll Il 1*, deux équipes suédoises et 1-0 contre le *United Storm* de Sacramento (USA), le match du tournoi aux dires des joueuses et se méritent la première position de leur pool et une finale pour l'or contre le *Team Rockstar* de Californie. Le 7 juillet 2006 a lieu la finale G-18 (girls-18) sur le terrain central de Cesenatico. À la demi, Québec mène 1-0 sur les américaines. Au sifflet final, le tableau indicateur annonce 2-0. Le Phénix de Québec méritait la coupe Italie de leur catégorie par blanchissage et allait rentrer à Québec avec la coupe et la médaille d'or au cou. Il s'agit selon toute vraisemblance d'une première victoire internationale pour une équipe féminine de soccer de la ville de Québec ce qui tout le long de ce tournoi, la #3 du Phénix a porté fièrement le nom Gosselin à l'arrière de son célèbre chandail!



…suite

Portrait de…Émanuelle Gosselin-Cliche

par Jean-François Gosselin

À leur retour, portées par la merveilleuse aventure italienne, les filles du Phénix ajoutent une médaille d'or le 13 août au tournoi de Repentigny, le bronze à Granby, puis, malgré 13 victoires, 2 défaites et une nulle pour une 2ième position en saison régulière de la LSQM, elles réussissent encore une fois à se mériter l'or en séries contre leurs grandes rivales de saison: le Fury de Rimouski.

Émanuelle joue toujours au soccer AA au niveau sénior en LSQM pour le plaisir

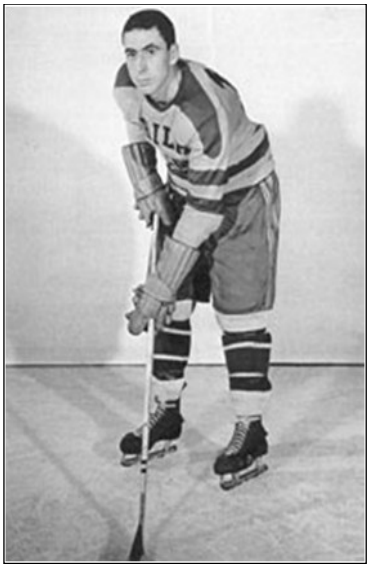
Le tournoi international de Cesenatico regroupe bon an mal an 120 équipes d'une quinzaine de nationalités, dont la Suède, la Norvège, la Pologne, les Pays Bas, les USA et le Canada et bien sûr des pays limitrophes de l'Italie.

I Le U signifie under et le numéro, l'âge du joueur. Donc U-10 correspond à la catégorie de joueurs ayant moins de 10 ans au 1er janvier de l'année en cours.

Portrait de…George-Henri-Joseph Gosselin *(suite et fin)*

par Jean-François Gosselin

Dans l'article de décembre 2011, lors de la mise en page, deux (2) paragraphes ont malheureusement été supprimés. Désolée encore, mais la technologie nous joue parfois de vilains tours. Voici la conclusion:



Bien que majoritairement concentrée dans sa ville d'origine, et à un niveau sénior et professionnel mineur, George Gosselin aura eu une carrière échelonnée sur un peu plus d'une décennie marquée de quelques belles opportunités victorieuses : championnats de saison et des séries NOHA '57 et championnats du monde de hockey sur glace 1958 et 1959, ce qui en fait le premier champion du monde Gosselin descendant de Gabriel! Ces réalisations suffisent à introniser George-Henri-Joseph Gosselin au North Bay Sports Hall of Fame en 1983. Ce dernier fut fondé en 1977 et a pignon sur rue au Memorial Garden Sports Arena. Le même honneur lui fut rendu en 1997 au Whitby Hall of Fame aux côtés du son équipe championne de 1958. L'équipe de 1959 est quant à elle intronisée au Belleville Sports Hall of Fame.

Après sa carrière de joueur, George sera joueur-entraîneur au moins une saison avec les Hawks de Moncton dans la ligue de hockey sénior des maritimes. L'équipe terminera en 2ième position au classement et perd en finale contre New Glasgow équipe championne de la saison.

George fut aussi un excellent joueur de balle intermédiaire.

FIN

Le conseil d'administration 2011-2012

Président:	*M. Jacques Gosselin*	*(1067)*
Vice-président:	*M. William (Willie) Gosselin*	*(0485)*
Secrétaire:	*Mme Diane Gosselin*	*(1160)*
Trésorière:	*Mme Suzanne Toulouse-Gosselin*	*(0380)*
Administrateurs:	*M. Bertrand Gosselin*	*(0960)*
	Mme France Gosselin	*(1163)*
	M. Jacques Gosselin	*(0786)*
Conseillers spéciaux:	*M. André Pageau*	*(1100)*
	Mme Nicole Gosselin	*(0375)*
	M. Jean-François Gosselin	*(0778)*
Webmestre:	*M. Raphaël Lavoie*	
Collaborateur:	*M. Jocelyn Roberge*	

Au temps de la Nouvelle-France...Contrats de mariage et questions de préséance

«…Le contrat de mariage sous le régime français réunissait presque autant de parents et d'amis que la cérémonie religieuse elle-même. Les invitations pour la signature du contrat se faisaient plusieurs semaines à l'avance et on se préparait en conséquence. Les invités n'hésitaient pas à parcourir de longues distances pour assister à cette fête, car c'était véritablement une fête.

La grande ambition des familles de Québec étaient d'obtenir la présence du gouverneur et de l'intendant à cette cérémonie. Le notaire, alors, avait une besogne assez compliquée à accomplir. Il s'agissait de ne pas manquer aux préséances dans l'ordre des signatures. (**VOIR L'EXTRAIT DU CONTRAT DE MARIAGE DE GABRIEL GOSSELIN ET LOUISE GUILLOT EN PAGE SUIVANTE)**

Chacun tenait à apposer sa signature d'après son rang. Un conseiller au Conseil Supérieur aurait rouspété si le tabellion avait fait passer avant lui un simple marchand ou un particulier sans titre. Le notaire bien avisé préparait sa liste d'invités de longue main et quand, après la lecture du contrat, il s'agissait de prier les invités de signer, il les appelait d'une voix assurée et selon l'ordre préparé.

Mais malgré toutes ces précautions les froissements et les récriminations arrivaient souvent, et le pauvre tabellion avait fort à faire pour contenter ou satisfaire les parties lésées. On pardonnait toutes sortes de fautes, mais une injure à la préséance ne s'oubliait pas. Tous ces gens venus de leur province nus comme des vers voulaient singer la cour de Versailles.

Ce mal de préséance ne sévissait pas que dans la Nouvelle-France. Toutes les colonies de la France en étaient atteintes. On n'a qu'à parcourir l'histoire de la Louisiane pour s'assurer que là-bas aussi bien qu'ici, on se chicanait pour savoir si un officier de plume haut placé devait passer avant un officier des troupes et, souvent, un simple huissier du roi se froissait parce qu'un boucanier devenu riche lui disputait son rang dans une procession ou une cérémonie quelconque.

Nous avons vu bon nombre de contrats de mariage reçus par des notaires de Québec sous le régime français et nous devons accorder la palme, croyons-nous, à celui de Jean-François Hazeur avec Catherine Martin de Lino reçu par le notaire Chambalon, le 4 mars 1708, pour le nombre des signatures. Le notaire Chambalon donne les noms de chaque invité avec sa qualité, ses titres, sa relation de famille avec le futur marié et la future mariée, etc. Il va sans dire que chaque invité signe dans l'ordre de préséance établi, après le gouverneur, l'intendant, et les parents les plus rapprochés. Le contrat de mariage en question compte près de dix pages, dont deux entièrement consacrées aux signatures.

Vétille que tout cela, direz-vous peut-être. N'oublions pas toutefois que chaque âge a ses qualités et ses défauts. Nous nous battons parfois aujourd'hui pour des théories peut-être plus ridicules que de simples questions de préséance.»

(D'après Pierre-Georges Roy. Bulletin des Recherches Historiques. 1929)

…suite

Extrait du contrat
de mariage de Gabriel
Gosselin et Louise Guillot
Le 28 septembre 1677
Becquet, notaire

Frontenac Louis de Buade, 55 ans, Gouverneur
Jacques Duchesneau de la Doussinière, intendant de justice, police et finances de la Nouvelle-France
Martin Prevost, 55 ans, prévost, marié à
Marie D'abancourt, veuve de Jean Guillot
Charles Legardeur de Tilly, 51 ans, écuyer
Le Ber, Jacques, 44 ans, homme d'affaires
Jean Lalande, 57 ans, Jésuite martyr
Louis Jolliet, 32 ans, demi-frère de Louise Guillot,
Sieur d'Anticosti et hydrographe du Roi
Zacharie Jolliet, 30 ans, frère de Louis Jolliet
Claire Bissot, épouse de Louis Jolliet
Jean Charret, 37 ans, habitant tanneur
Charles Basiré, 35 ans, marchand
Chevallier
N. Pellerin

Marie Cocillard, 45 ans, épouse de François Bissot, marchand
Eléonore de GrandMaison, 58 ans,
Geneviève de Chavigny, 41 ans, épouse de Charles Amiot, Bourgeois
Jeanne Gourdeau, 19 ans, fille de Jacques Gourdeau et Eléonore de GrandMaison

Hippolite Thivierge, 45 ans, marchand
Geneviève Bissot, sœur de Claire Bissot, épouse de Louis Jolliet
Pierre Duquet, 35 ans, Notaire
Charles Roger Descolombiers, 49 ans, Seigneur Bourgeois
Étienne Marandeau, 30 ans, Huissier royal
J. Marnay
Jean Clerc
Romain Becquet, 37 ans, Notaire

ASSOCIATION DES FAMILLES GOSSELIN

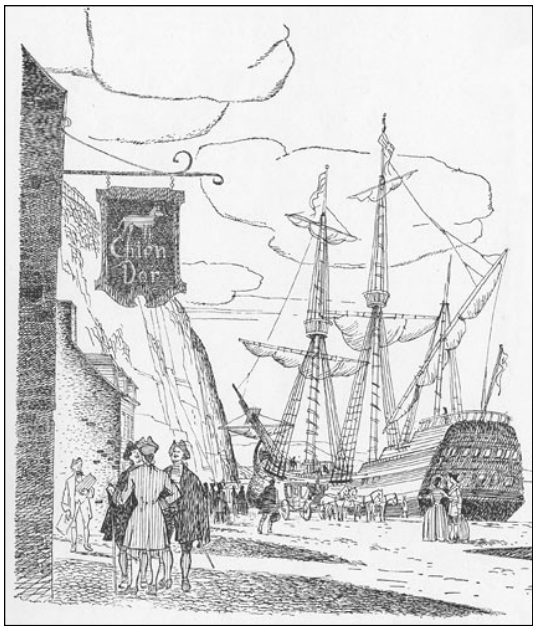
SIÈGE SOCIAL ET TRÉSORERIE:
1647, chemin Royal, Saint-Laurent, I.O.
(Québec), G0A 3Z0
Tél. :418-828-2896
Télécopieur : 418-828-0149

Vous pouvez rejoindre la rédactrice en chef à:
LeGabriel1621@hotmail.com

RENDEZ-NOUS SUR NOTRE SITE INTERNET:
www.associationfamillesgosselin.qc.ca

En tant que membre de l'Association, vous avez le privilège d'avoir accès à la section réservée aux membres via un mot de passe. Vous n'avez qu'à en faire la demande auprès de l'Association.

« Il faut penser deux fois à ce que l'on veut, parce qu'un jour ou l'autre on le possède. »
(Félix Leclerc)



Tarification pour publicité

1/8 page (carte d'affaire)	25.00$
1/4 page	50.00$
1/2 page	100.00$
1 page	200.00$

Dans notre prochain numéro, nous vous ferons découvrir :

« Les serviteurs de Sieur Gabriel Gosselin (1621-1697) »

Source: Archives nationales du Québec

Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec
ISSBN : D 442394

Postes Canada
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication
Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante:
Fédération des familles-souches du Québec Inc.
C.P. 10090, Succursale Sainte-Foy (QC) G1V 4C6
IMPRIMÉ—PRINTED PAPER SURFACE